

۵۲۲۰۰/۱۲ ۳۵۷۳

۹۴, ۹, ۲۲



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالیٰ

"با صلوات بر محمد و آل محمد"

جناب آقای دکتر لاریجانی  
رییس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در بانک سرمایه‌گذاری زیر ساخت آسیا" که به پیشنهاد وزارت امور اقتصادی و دارایی در جلسه ۱۳۹۴/۸/۲۰ هیئت وزیران با قید یک فوریت به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می‌شود.

حسن روحانی  
رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، معاونت حقوقی رئیس جمهور، معاونت امور مجلس رئیس جمهور، شورای نگهبان، وزارت امور اقتصادی و دارایی، وزارت امور خارجه، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیئت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور  
بسمه تعالیٰ

### مقدمه توجیهی:

به منظور گسترش حضور فعال و هدفمند جمهوری اسلامی ایران در سازمان‌ها و مجامع بین‌المللی و منطقه‌ای و بهره‌گیری از آن در جهت تأمین منافع ملی و تحقق هر چه بیشتر همگرایی منطقه‌ای و بین‌المللی در راستای اصول و اهداف راهبردی سیاست خارجی کشور و نظر به اهمیت همکاری منطقه‌ای برای حفظ رشد و افزایش توسعه اقتصادی و اجتماعی افکارهای آسیا و کمک به انعطاف‌پذیری منطقه‌ای در برابر بحران‌های مالی بالقوه و دیگر چالش‌های خارجی در قالب جهانی سازی و اهمیت توسعه زیر ساخت در گسترش ارتباط و بهبود یکپارچگی منطقه‌ای، افزایش رشد اقتصادی و بدین وسیله حفظ توسعه اجتماعی برای مردم آسیا و مشارکت در پویایی اقتصادی جهانی و با عنایت به هدف اصلی "بانک سرمایه‌گذاری زیر ساخت آسیا" در ترویج توسعه اقتصاد پایدار، ایجاد ثروت و بهبود ارتباط زیر ساخت در آسیا با سرمایه‌گذاری روی زیرساخت و دیگر بخش‌های مولده و تغیب مشارکت و همکاری منطقه‌ای برای مشخص نمودن چالش‌های توسعه‌ای با تلاش برای همکاری تنگاتنگ با دیگر مؤسسات توسعه دو جانبه، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می‌شود:

### لایحه عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در بانک سرمایه‌گذاری زیر ساخت آسیا

ماده واحده - به دولت اجازه داده می‌شود در بانک سرمایه‌گذاری زیر ساخت آسیا به شرح اساسنامه پیوست عضویت یابد و نسبت به پذیره نویسی تعداد (۱۵۸۰۸) سهم به ارزش یک میلیارد و پانصد و هشتاد میلیون و هشتصد هزار (۱۵۸۰۸۰۰۰) دلار اقدام نماید.

تبصره ۱- تبیین و تغییر دستگاه اجرایی طرف عضویت بر عهده دولت است.

تبصره ۲- رعایت اصول (۷۷) و (۱۳۹) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران حسب مورد برای اصلاح اساسنامه بانک یادشده موضوع ماده (۵۳) و ارجاع به داوری موضوع ماده (۵۵) الزامی است.

رئیس جمهور

وزیر امور اقتصادی و دارایی

وزیر امور خارجه

## اساستامه

### بانک سرمایه‌گذاری زیرساخت آسیا

متن نهایی

تصویب پنجمین نشست هماکره کنندگان ارشد

۲۲ می ۱۳۹۴ (اول خرداد ۱۴۰۵)

کشورهایی که این اساسنامه از طرف آنها امضا شده است به شرح زیر توافق می‌نمایند:

نظر به اهمیت همکاری منطقه‌ای برای حفظ رشد و افزایش توسعه اقتصادی و اجتماعی اقتصادهای آسیا و بدین وسیله کمک به انعطاف‌پذیری منطقه‌ای در برابر بحران‌های مالی بالقوه و دیگر چالش‌های خارجی در قالب جهانی‌سازی؛

با عنایت به اهمیت توسعه زیرساخت در گسترش ارتباط و بهبود یکپارچگی منطقه‌ای، افزایش رشد اقتصادی و بدین وسیله حفظ توسعه اجتماعی برای مردم آسیا و مشارکت در پویایی اقتصادی جهانی؛

با تصدیق اینکه نیاز بلند مدت قابل ملاحظه‌ای برای تامین مالی توسعه زیرساخت در آسیا به طور مناسبتری از طریق مشارکت میان بانک‌های توسعه چند جانبه موجود و بانک سرمایه‌گذاری زیرساخت آسیا (که از این پس «بانک» نامیده می‌شود) تأمین خواهد شد؛

با اعتقاد به اینکه که تأسیس بانک به عنوان یک موسسه مالی چند جانبه که بر توسعه زیرساخت تمرکز دارد به تامین منابع اصلی مورد نیاز از داخل و خارج از آسیا کمک کرده و تنگناهای تامین مالی که پیش روی اقتصادهای منفرد آسیا قرار می‌گیرند را از بین می‌برد و بانک‌های توسعه چند جانبه موجود را تکمیل می‌کند تا رشد پایدار و ثابت را در آسیا افزایش دهد؛

توافق نمودند تا «بانک» را که طبق موارد زیر عمل خواهد نمود، تأسیس نمایند:

#### فصل ۱

##### هدف، وظایف و عضویت

###### ماده ۱- هدف

۱- هدف بانک عبارت است از:

(۱) ترویج توسعه اقتصاد پایدار، ایجاد ثروت و بهبود ارتباط زیرساخت در آسیا با سرمایه‌گذاری روی زیرساخت و دیگر بخش‌های مولده؛ و

(۲) ترغیب مشارکت و همکاری منطقه‌ای برای مشخص نمودن چالش‌های توسعه ای با تلاش برای همکاری تنگاتنگ با دیگر موسسات توسعه دو جانبه و چند جانبه.

۲- هر گاه در این اساسنامه اشاره به «آسیا» و «منطقه» شود شامل مناطق جغرافیایی و ترکیبی می‌باشد که تحت عنوان آسیا و اقیانوسیه توسط سازمان ملل متحد طبقه‌بندی شده‌اند، مگر اینکه هیئت رئیسه به گونه دیگری تصمیم‌گیری نموده باشد.

###### ماده ۲- وظایف

بانک برای دستیابی به هدف خود وظایف زیر را خواهد داشت:

(۱) تشویق سرمایه‌گذاری سرمایه دولتی و خصوصی در منطقه برای مقاصد توسعه ای، به ویژه برای توسعه زیرساخت و دیگر بخش‌های مولده؛

(۲) استفاده از متابع در دسترس برای تامین مالی چنین توسعه ای در منطقه، شامل پروژه ها و برنامه هایی که در کل به طور موثرتری به رشد اقتصادی هماهنگ منطقه کمک خواهد کرد و توجه خاصی به نیازهای اعضای کمتر توسعه یافته در منطقه دارد؛

(۳) ترغیب سرمایه گذاری خصوصی در پروژه ها، مؤسسات و فعالیت هایی که به توسعه اقتصادی در منطقه کمک می کند، به ویژه در زیرساخت و دیگر بخش های مولد و تکمیل سرمایه گذاری خصوصی در هنگامی که سرمایه خصوصی در شرایط متعارف موجود نباشد، و

(۴) بر عهده گرفتن فعالیت های دیگر و فراهم آوردن سایر خدماتی که می توانند وظایف مزبور را به پیش ببرند.

#### ماده ۳- عضویت

۱- عضویت در بانک برای اعضای بانک بین المللی بازسازی و توسعه یا بانک توسعه آسیا آزاد می باشد.

الف) اعضای منطقه ای شامل اعضای فهرست شده در بخش (الف) جدول (الف) و اعضای دیگر متدرج در منطقه آسیا طبق بند (۲) ماده (۱) خواهند بود. همه اعضای دیگر، اعضای غیر منطقه ای خواهند بود.

ب) اعضای موسس، آن دسته از اعضای فهرست شده در جدول (الف) خواهند بود که در تاریخ تعیین شده در ماده (۵۷) یا پیش از آن این موافقت نامه را امضا کرده باشند و به همه شرایط دیگر عضویت پیش از تاریخ نهایی تعیین شده در بند (۱) ماده (۵۸) را جامه عمل پوشانده باشند.

۲- اعضای بانک بین المللی بازسازی و توسعه یا بانک توسعه آسیا که طبق ماده (۵۸) به عنوان اعضای شناخته نمی شوند می توانند، به موجب شرایطی که بانک ممکن است تعیین نماید، با رأی اکثریت مطلق هیئت رئیسه مقرر در ماده (۲۸) به عضویت بانک در آیند.

۳- در مورد درخواست کننده ای که دولت حاکم نیست یا مسئول انجام روابط بین الملل خود نمی باشد، درخواست عضویت در بانک باید توسط آن عضو بانک که مسئول روابط بین الملل آن است، ارائه یا مورد توافق قرار گیرد.

#### فصل ۲- سرمایه

##### ماده ۴- سرمایه مجاز

۱- سهم سرمایه مجاز بانک مبلغ یک صد میلیارد دلار آمریکا (۱۰۰/۰۰۰/۰۰۰/۰۰۰ دلار) خواهد بود که به یک میلیون (۱۰۰۰/۰۰۰) سهم با ارزش اسمی هر کدام صد هزار (۱۰۰/۰۰۰) دلار تقسیم می شود، که تنها برای پذیره نویسی اعضا طبق مفاد ماده (۵) در دسترس قرار خواهد گرفت.

۲- سهم سرمایه مجاز اولیه به سهام پرداخت شده و سهام قابل باخرید تقسیم خواهد شد. سهامی که دارای مجموع ارزش اسمی بیست میلیارد (۲۰/۰۰۰/۰۰۰) دلار هستند، سهام پرداخت شده خواهد بود و سهامی که دارای مجموع ارزش اسمی هشتاد میلیارد (۸۰/۰۰۰/۰۰۰) دلار هستند، قابل باخرید خواهد بود.

۳- سهم سرمایه مجاز بانک می تواند توسط هیئت رئیسه با رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸) در زمان و در شرایطی که مناسب به نظر می رسد از جمله تناسب بین سهام پرداخت شده و قابل باخرید، افزایش داده شود.

۴- اصطلاح «دلار» و علامت «\$» در هر جایی که در این اساسنامه استفاده شده است به عنوان پول رایج رسمی قابل پرداخت ایالات متحده آمریکا در نظر گرفته خواهد شد.

##### ماده ۵- پذیره نویسی سهام

۱- هر عضو، سهام سرمایه بانک را پذیره نویسی خواهد کرد. هر پذیره نویسی برای سهم سرمایه مجاز اولیه برای سهام پرداخت شده و سهام قابل باخرید به نسبت دو (۲) به هشت (۸) خواهد بود. تعداد اولیه سهام موجودی که باید

توسط کشورها پذیره‌نویسی شود تا طبق ماده (۵۸) به عنوان اعضا شناخته شوند، همان خواهد بود که در جدول (الف) اعلام شده است.

۲- تعداد اولیه سهام که باید توسط کشورهایی پذیره نویسی شود تا برای عضویت طبق بند (۲) ماده (۳) پذیرفته شوند، توسط هیئت رئیسه تعیین خواهد شد، مشروط بر اینکه به هر حال چنین پذیره نویسی که تاثیری بر کاهش درصد سهم سرمایه نگهداری شده توسط اعضای منطقه ای زیر هفتاد و پنج (۷۵) درصد کل سهم سهام پذیره نویسی شده داشته باشد، مجاز نخواهد بود، مگر اینکه به گونه دیگری توسط هیئت رئیسه و با رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸)، توافق شده باشد.

۳- هیئت رئیسه می‌تواند بنا به درخواست یک عضو، پذیره نویسی عضو مزبور را طبق شرایط تعیین شده توسط هیئت و رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸) افزایش دهد، مشروط بر اینکه در هر حال چنین افزایشی در پذیره‌نویسی هر عضو، زمانی که تاثیری بر کاهش درصد سهم سرمایه نگهداری شده توسط اعضای منطقه‌ای به زیر هفتاد و پنج درصد (۷۵) کل سهم سرمایه پذیره‌نویسی شده داشته باشد، مجاز نباشد مگر اینکه به گونه دیگری توسط هیئت رئیسه و با رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸)، توافق شده باشد.

۴- هیئت رئیسه در قواعد زمانی کمتر از پنج (۵) سال، سهم سرمایه بانک را بررسی خواهد نمود. در صورت افزایش سهم سرمایه مجاز، هر عضو فرصت معقولی را برای پذیره نویسی به موجب شرایط تعیین شده توسط هیئت رئیسه خواهد داشت که به نسبت افزایش سهم معادل نسبتی که سهام آن بدین ترتیب پذیره‌نویسی شده باشد به کل سهم سرمایه پذیره نویسی شده بالاصله بیش از اینکه چنین افزایشی را در برداشته باشد، خواهد بود. هیچ‌یک از اعضا مجبور به پذیره نویسی هیچ بخشی از افزایش سهم سرمایه نخواهد بود.

#### ۵- پرداخت پذیره‌نویسی‌ها

۱- پرداخت مبلغ اولیه پذیره نویسی شده توسط هر یک از امضا کنندگان این اساسنامه که طبق ماده (۵۸) عضو می‌شوند، برای سهم سرمایه پرداخت شده بانک در پنج (۵) قسط یعنی هر قسط ۲۰ درصد کل مبلغ مربوط، خواهد بود، مگر به گونه‌ای که در بند (۵) این ماده بیش‌بینی شده است. قسط اول توسط هر عضو ظرف مدت ۳۰ روز پس از لازم‌الاجرا شدن این اساسنامه یا در تاریخ سپردن سند تنفید، پذیرش یا تصویب طبق بند (۱) ماده (۵۸) از طرف آن یا پیش از آن، هر کدام که مؤخرتر باشد، پرداخت خواهد شد. قسط دوم ظرف مدت یک سال از تاریخ لازم‌الاجرا شدن این اساسنامه پرداخت خواهد شد. سه قسط باقیمانده به ترتیب هر کدام یک سال از تاریخ پرداخت قسط بیشین پرداخت خواهد شد.

۲- هر قسط پرداخت پذیره نویسی‌های اولیه مربوط به سهم سرمایه پرداخت شده اولیه به دلار یا پول رایج دیگر قبل تبدیل پرداخت خواهد بود، مگر به گونه‌ای که در بند (۵) این ماده بیش‌بینی شده است. بانک می‌تواند در هر زمانی چنین پرداخت‌هایی را به دلار تبدیل نماید. همه حقوق از جمله حق رأی به دست آمده در رابطه با سهام پرداخت شده و سهام قابل بازرگانی مربوط که برای آنها، پرداخت‌های مزبور سررسید شده اما دریافت نشده‌اند تا زمانی که کل مبلغ توسط بانک دریافت نشده باشد به حالت تعیق در خواهد آمد.

۳- پرداخت مبلغ پذیره‌نویسی شده برای سهم سرمایه قابل بازرگانی بانک تنها منوط به فرآخوان بانک و زمانی است که بانک برای ایقای تعهدات خود لازم بداند. در صورت وجود چنین فرآخوانی، پرداخت می‌تواند به اختیار عضو، به دلار یا پول رایج مورد نیاز برای ایقای تعهدات بانک که برای ایقای آنها فرآخوان صورت گرفته، انجام پذیرد. فرآخوانی پذیره نویسی‌های پرداخت نشده در مورد همه سهام قابل بازرگانی، دارای درصدی یکسان خواهد بود.

۴- بانک، محل هر پرداخت را به موجب این ماده تعیین خواهد کرد، مشروط به اینکه تا بیش از جلسه افتتاحیه هیئت رئیسه، قسط اول موضوع بند (۱) این ماده به دولت جمهوری خلق چین به عنوان امین بانک پرداخت شود.

۵- عضوی که به عنوان یک کشور کمتر توسعه یافته از نظر این بند در نظر گرفته شده است می‌تواند سهم پذیره نویسی خود را به موجب بندهای (۱) و (۲) این ماده به عنوان گزینه، به یکی از صورت‌های زیر پرداخت نماید:

(الف) کاملاً به دلار یا هر پول رایج قابل تبدیل دیگر تا ۱۰ قسط که هر قسط، مساوی با ۱۰ درصد کل مبلغ پذیره نویسی باشد، اقساط اول و دوم به گونه پیش‌بینی شده در بند (۱) و قسط سوم تا دهم نیز در تاریخ سال دوم و پس از لازم الاجرا شدن اساسنامه قابل پرداخت می‌باشد، یا

(ب) بخشی به دلار یا پول رایج قابل تبدیل دیگر و بخشی تا پنجاه (۵۰) درصد هر قسط به پول رایج کشور عضو، پس از جدول زمانی اقساط مقرر در بند (۱) این ماده، مفاد زیر برای پرداخت‌های موضوع جزء (ب) اعمال خواهد شد:

(۱) عضو در زمان پذیره نویسی به موجب بند (۱) این ماده، بانک را از تسبیت پرداخت‌هایی که باید به پول رایج کشور خود انجام دهد، آگاه خواهد کرد.

(۲) هر پرداخت یک عضو به پول رایج کشور خود به موجب بند (۵) به مبلغی خواهد بود که بانک برای برابری بخشی از پذیره نویسی که باید پرداخت شود با ارزش کامل آن به دلار، تعیین می‌کند پرداخت اولیه به مبلغی خواهد بود که عضو مربوط به موجب موارد زیر مناسب می‌داند، اما منوط به چنان تعییلی است که ظرف مدت ۹۰ روز از تاریخی که سر رسید چنین پرداختی فرا می‌رسد، و بانک با توجه به ضرورت ایجاد برابری کامل دلاری پرداخت مزبور، تعیین خواهد نمود پرداخت انجام شود.

(۳) هر موقع که بنا به نظر بانک، نرخ تبدیل پول رایج کشور عضو به میزان قابل توجهی کاهش یابد، عضو باید ظرف مدت زمان معقولی مبلغ اضافی را به پول رایج مورد نیاز، برای حفظ ارزش همه پول رایج مربوط نگهداری شده توسط بانک در حساب پذیره نویسی خود، پرداخت نماید.

(۴) هر موقع که بنا به نظر بانک، نرخ ارز پول رایج کشور عضو به میزان قابل توجهی افزایش یابد، بانک ظرف مدت زمان معقولی مبلغی از آن پول رایج مورد نیاز را به کشور عضو مربوط برای تبدیل ارزش همه پول رایج مربوط نگهداری شده توسط بانک در حساب پذیره نویسی آن پرداخت خواهد نمود.

(۵) بانک می‌تواند از حقوق خود برای پرداخت، به موجب جزء (۳)، چشمپوشی کند و عضو نیز می‌تواند از حقوق خود برای پرداخت به موجب جزء (۴)، چشمپوشی نماید.

۶- بانک از هر عضوی که وجه پذیره نویسی خود را به موجب جزء (ب) بند (۵) این ماده پرداخت می‌کند، سفته‌ها یا تعهدات دیگر صادره توسط دولت عضو، یا توسط امین تعیین شده توسط چنین عضوی در عوض مبلغی که باید به پول رایج کشور عضو پرداخت شود را می‌پذیرد، مشروط بر اینکه چنین مبلغی برای انجام عملیات بانک مورد نیاز نباشد. سفته‌ها یا تعهدات مزبور، غیر قابل انتقال، فاقد سود و قابل پرداخت به بانک با ارزش اسمی به محض درخواست خواهد بود.

#### ماده ۵- شرایط سهام

۱- برگ سهامی که در ابتدا توسط اعضا پذیره نویسی شده است به صورت اسمی صادر خواهد شد. سهام دیگر به صورت اسمی صادر خواهد شد مگر اینکه هیئت رئیسه با رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸) برای صدور آنها در دوره‌های دیگر، در شرایط خاص تصمیم گیری کند.

۲- برگ سهام به هیچ وجه و شیوه‌ای در گرو یا رهن قرار نخواهد گرفت و تنها قابل انتقال به بانک خواهد بود.

۳- مستولیت اعضا در مورد سهام به بخش پرداخت نشده در زمان قیمت صدور آنها محدود خواهد شد.

۴- هیچ عضوی به دلیل عضویت خود، مستول تعهدات بانک نخواهد بود.

#### ماده ۸- منابع عادی

اصطلاح «منابع عادی» بانک، به گونه‌ای که در این اساسنامه بکار برده شده است شامل موارد زیر خواهد بود:

- (۱) سهم سرمایه مجاز بانک، از جمله سهام پرداخت شده و قابل بازرگاری، پذیره نویسی شده به موجب ماده (۵)؛
- (۲) وجه افزایش داده شده توسط بانک به موجب اختیارات تفویض شده طبق بند (۱) ماده (۱۶) که نسبت به آن تعهد به فراخوانی مقرر در بند (۳) ماده (۶) قابل اعمال می باشد؛
- (۳) وجه دریافت شده در باز پرداخت وام ها یا تضمین های صورت گرفته با منابع اشاره شده در بندهای (۱) و (۲) این ماده یا به عنوان برگشتی سرمایه‌گذاری های دارای خالص و لتواع دیگر تامین مالی تأثیر شده به موجب جزء (۶) بند (۲) ماده (۱۱) که با چنین منابعی صورت گرفته است؛
- (۴) درآمد به دست آمده از وام های داده شده از وجه فوق الذکر یا از ضمانت هایی که در مورد آنها، تعهد به بازرگاری اشاره شده در بند (۳) ماده (۶) قابل اعمال می باشد، و
- (۵) هر وجه یا درآمد دیگر دریافت شده توسط بانک که بخشی از منابع وجه خاص موضوع ماده (۱۷) این اساسنامه نمی باشد.

### فصل ۳ عملیات بانک

#### ماده ۹ - کاربرد منابع

منابع و تسهیلات بانکی منحصرأ برای انجام اهداف و وظائفی که به ترتیب در مواد (۱) و (۲) اشاره شده و طبق اصول رایج بانکداری استفاده خواهد شد.

#### ماده ۱۰ - عملیات عادی و تخصصی

۱- عملیات بانک شامل موارد زیر خواهد بود:

- (۱) عملیات عادی تامین مالی شده از منابع عادی بانک موضوع ماده (۸)؛ و
- (۲) عملیات تخصصی تامین مالی شده از منابع وجه خاص موضوع ماده (۱۷)

این دو نوع عملیات می توانند به صورت جداگانه عناصر یک پروژه یا برنامه واحد را تامین مالی کنند.  
۲- منابع عادی و منابع وجه خاص بانک در همه اوقات و در همه جنبه ها حفظ، استفاده و سرمایه‌گذاری خواهد شد یا در غیر این صورت باید به طور کاملاً مجزا از هم دیگر، تعیین تکلیف شوند. صورت های مالی بانک به طور مجزا نشان دهنده عملیات عادی و عملیات تخصصی خواهد بود.

۳- منابع عادی بانک تحت هیچ شرایطی برای تسويه زیان ها یا مسئولیت های ناشی از عملیات خاص یا فعالیت های دیگری که منابع وجه خاص در ابتدا برای آنها استفاده یا تعهد شده بوده، استفاده یا برای ایفای آنها در نظر گرفته نخواهد شد.

۴- هزینه هایی که مستقیماً به عملیات عادی اختصاص داده می شود، از منابع عادی بانک تامین خواهد شد. هزینه هایی که مستقیماً به عملیات تخصصی تخصیص داده می شوند از منابع وجه خاص بانک تامین خواهد شد. هر گونه هزینه دیگر طبق صلاحیت بانک تامین می شود.

#### ماده ۱۱ - دریافت گننده ها و روش های عملیات

۱- الف) بانک می تواند تامین مالی را برای هر عضو یا هر نهاد، بخش فرعی سیاسی یا تابعه آن یا هر موسسه یا شرکتی که در سرزمین یک عضو فعالیت می کند و همچنین برای موسسه ها یا نهادهای بین المللی یا منطقه ای مرتبط با توسعه اقتصادی منطقه انجام دهد.

**دفتر هیئت دولت**

ب) بانک تنها در صورتی می تواند تحت شرایط خاص کمک لازم را به دریافت‌کنندگان که در ردیف (الف) فوق ذکر نشده است ارائه نماید که هیئت رئیسه با رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸) :

(۱) تصمیم گرفته باشد که چنین کمکی برای نیل به هدف بانک طراحی شده و در راستای وظایف بانک می‌باشد و به نفع عضویت بانک است و

(۲) انواع کمک‌ها را به موجب بند (۲) این ماده که می‌تواند به چنین دریافت‌کنندگان اعطا شود، مشخص کرده باشد.

-۲- بانک می تواند عملیات خود را به هر یک از شیوه‌های زیر انجام دهد:

(۱) با ارائه تامین مالی کمکی یا مشارکت در وام‌های مستقیمه;

(۲) با سرمایه گذاری وجوده در سرمایه سهامداران یک مؤسسه یا شرکت؛

(۳) با تضمین وام‌های برای توسعه اقتصادی، اعم از تعهد دهنده اولیه یا ثانویه به طور کامل یا جزئی؛

(۴) با تامین منابع وجوده طبق موافقنامه‌هایی که کاربرد آنها را تعیین می‌کنند؛

(۵) با ارائه کمک فنی طبق ماده (۱۵)؛ یا

(۶) از طریق انواع دیگر تامین مالی که ممکن است توسط هیئت رئیسه و با رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸) تعیین شود.

#### ماده ۱۲- محدودیت‌های عملیات عادی

۱- مبلغ کل بدھی معوقه وام‌ها، سرمایه گذاری‌های دارایی خالص، تضمین‌ها و انواع دیگر تامین مالی فراهم آمده توسط بانک در عملیات عادی خود به موجب جزء های (۱)، (۲) و (۳) بند (۲) ماده (۱۱) نباید در هر زمانی افزایش داده شود، به شرط آنکه با چنین افزایشی، مبلغ کل سرمایه پذیره نویسی شده دست نخورده، ذخایر و درآمدهای انباشته درج شده در منابع عادی آن افزایش داده شده باشد. علی‌رغم مفاد جمله پیشین، هیئت رئیسه می‌تواند با رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸)، در هر زمانی تصمیم بگیرد که بر مبنای موقعیت مالی و وضعیت مالی بانک، محدودیت موضوع این بند تا ۲۵۰٪ سرمایه پذیره نویسی شده دست نخورده بانک، ذخایر و درآمدهای انباشته درج شده در منابع عادی آن، افزایش داده شود.

۲- مبلغ سرمایه گذاری‌های دارایی خالص پرداخت شده بانک در هر زمان از مبلغ مربوط به کل سرمایه پذیره نویسی شده پرداخت شده دست نخورده و ذخایر عمومی آن تجاوز نخواهد کرد.

#### ماده ۱۳- اصول عملیات

عملیات بانک طبق اصول مشخص شده زیر انجام خواهد پذیرفت:

۱- بانک از طریق اصول بانکداری رایج، در عملیات خود هدایت خواهد شد.

۲- عملیات بانکی اصولاً برای تامین مالی پروژه‌های خاص یا برنامه‌های سرمایه گذاری خاص، برای سرمایه گذاری دارایی خالص و برای کمک فنی طبق ماده (۱۵) انجام خواهد پذیرفت.

۳- بانک هیچ تعهدی را در قلمرو یک عضوی که به چنین تامین مالی اعتراض نداشته باشد تامین مالی نخواهد کرد.

۴- بانک اطمینان حاصل خواهد نمود که هر یک از عملیات آن با رعایت سیاست‌های عملیاتی و مالی بانک از جمله سیاست‌های مربوط به اثرات زیست محیطی و اجتماعی، بدون محدودیت صورت می‌پذیرد.

۵- بانک در بررسی درخواست تامین مالی، توانایی دریافت‌کننده برای دستیابی به تامین مالی یا تسهیلات در هر جایی را طبق شرایطی که بانک برای دریافت‌کننده با لحاظ نمودن همه عوامل مربوط متعارف تلقی می‌کند، در نظر خواهد گرفت.

دفتر هیئت دولت

- ۶- در هنگام فراهم آوردن یا تضمین تامین مالی، بانک پیش بینی هایی که دریافت کننده و ضامن را - در صورت وجود - در موقعیت قرار می دهد تا به تعهدات خود به موجب پیمان تامین مالی جامه عمل پوشانند، در نظر خواهد گرفت.
- ۷- در هنگام فراهم آوردن یا تضمین تامین مالی، شرایط مالی مانند نزخ هزینه مالی و هزینه های دیگر و جدول زمانی باز پرداخت اصل پول طوری خواهد بود که به عقیده بانک برای تامین مالی مربوط و ریسک بانک مناسب می باشد.
- ۸- بانک محدودیتی را برای تدارک کالاهای خدمات از هر کشور، از عواید حاصله از هرگونه تامین مالی تعهد شده در عملیات عادی یا خاص بانک اعمال نخواهد کرد.
- ۹- بانک اقدامات مورد نیاز را انجام خواهد داد تا اطمینان حاصل نماید که عواید حاصله از هرگونه تامین مالی فراهم شده، تضمین شده یا مشارکت شده در آن توسط بانک، تنها برای مقاصدی استفاده می شوند که تامین مالی برای آن و با توجه خاص به ملاحظات اقتصادی و بازدهی، اختصاص داده شده است.
- ۱۰- بانک، مطلوبیت اجتناب از استفاده از میزان نامناسبی از منابع خود در جهت منافع هر عضو را در نظر خواهد گرفت.
- ۱۱- بانک در صدد حفظ تنوع معقول در سرمایه گذاری های خود در سرمایه سهامداران خواهد بود. بانک در سرمایه گذاری های دلایل خالص خود مستولیت مدیریت هر مؤسسه یا شرکتی که در آن سرمایه گذاری کرده است را به عهده نخواهد گرفت و در صدد کنترل منافع در شرکت یا مؤسسه مربوط، مگر در صورت لزوم برای حفظ سرمایه گذاری بانک، نخواهد بود.

#### ماده ۱۴- شرایط تامین مالی

- ۱- در مورد وام هایی که توسط بانک داده شده یا در آنها مشارکت یا تضمین شده، قرارداد، شرایط مربوط به وام یا تضمین مربوط را طبق اصول عملیاتی مشخص شده در ماده (۱۳) و با رعایت مفاد دیگر این اساسنامه، تعیین خواهد کرد. در تعیین چنین شروطی، بانک کاملاً نیاز به حفظ موقعیت مالی و درآمد خود را در نظر می گیرد.
- ۲- زمانی که دریافت کننده وامها یا خدمات های وام ها، خود یک عضو نباشد، بانک می تواند طبق صلاحیت خود مقرر کند که عضوی که پرورده مربوط قرار است در سرزمن آن انجام شود یا یک نهاد دولتی یا هر دستگاه تابعه آن عضو که مورد قبول بانک باشد، باز پرداخت اصل پول و پرداخت هزینه های مالی و هزینه های دیگر مربوط به وام را طبق شرایط مربوط تضمین نماید.
- ۳- مبلغ هر سرمایه گذاری دلایل خالص از درصد سرمایه سهامداران شرکت یا مؤسسه مربوط که طبق سیاست های مصوب هیئت مدیره مجاز می باشد، تجاوز نخواهد کرد.
- ۴- بانک می تواند تامین مالی را در عملیات خود به پول رایج کشور مربوط طبق سیاست هایی که خطر پول رایج را به حداقل می رسانند، فراهم کند.

#### ماده ۱۵- کمک فنی

- ۱- بانک می تواند توصیه ها و کمک فنی و دیگر شکل های مشابه کمک را که هدف آن را برآورده می کند و در حیطه وظائف آن قرار دارد، ارائه نماید.
- ۲- چنانچه هزینه های صرف شده برای انجام چنین خدماتی قبل پرداخت نباشند، بانک چنین هزینه هایی را از درآمد بانک کسر خواهد کرد.

#### فصل ۴

##### تامین مالی بانک

#### ماده ۱۶- اختیارات کلی

علاوه بر اختیارات تصریح شده در هر جای دیگر در این اساسنامه، بانک دارای اختیارات زیر می باشد:

- ۱- بانک می تواند وجهه را از طریق وامگیری یا شیوه های دیگر در کشورهای عضو یا هر جای دیگری طبق مقررات قانونی مربوط افزایش دهد.
- ۲- بانک می تواند اوراق بهاداری را که بانک صادر یا تضمین نموده یا در آنها سرمایه گذاری کرده است، خرید و فروش کند.
- ۳- بانک می تواند اوراق بهاداری را که به منظور تسهیل فروش آنها در آنها سرمایه گذاری کرده است، تضمین نماید.
- ۴- بانک می تواند خرید اوراق بهاداری را که توسط هر موسسه یا شرکت صادر شده است، برای مقاصد منطبق با هدف بانک تضمین نماید یا در تضمین آن مشارکت نماید.
- ۵- بانک می تواند وجهه را که در عملیات بانک مورد نیاز نیستند، سرمایه گذاری یا سپرده گذاری کند.
- ۶- بانک اطمینان حاصل خواهد نمود که بر روی هر اوراق بهادار صادره یا تضمین شده توسط بانک، اظهارنامه قابل رویتی مبنی بر این که اوراق مزبور، تعهد هیچ دولتی نیست، درج خواهد شد، مگر اینکه در حقیقت تعهد یک دولت خاص باشد که در این صورت مراتب ذکر خواهد شد.
- ۷- بانک می تواند وجهه امنی نزد طرفهای دیگر را برقرار و اداره نماید، مشروط بر اینکه به موجب چارچوب وجهه امنی که به تأیید هیئت رئیسه رسیده است، وجهه امنی مزبور برای دستیابی به هدف مربوط در نظر گرفته شوند، و در راستای وظائف بانک باشند.
- ۸- بانک تنها در صورت تأیید هیئت رئیسه با رأی اکثریت مقرر در ماده (۲۸) می تواند موسسه های فرعی را تاسیس نماید که برای دستیابی به اهداف بانک در نظر گرفته شده اند و در راستای وظائف بانک می باشند.
- ۹- بانک می تواند اختیارات دیگری را اعمال نماید و قواعد و مقرراتی را وضع کند که ممکن نست برای پیشبرد اهداف و وظائف بانک، طبق مقاد این اساسنامه لازم یا مناسب باشند.

#### ماده ۱۷- وجهه خاص

- ۱- بانک می تواند وجهه خاص مشخص شده برای دستیابی به اهداف و در راستای وظائف بانک را پذیرد؛ چنین وجهه خاصی، منابع بانک خواهد بود. هزینه کلی مدیریت هر وجهه خاص از طریق آن وجهه خاص تأمین خواهد شد.
- ۲- وجهه خاص پذیرفته شده توسط بانک می تواند طبق شرایط و طبق هدف و وظایف بانک و با توافق مربوط به چنین وجهه استفاده شود.
- ۳- بانک قواعد و مقررات خاص مورد نیاز برای برقراری، مدیریت و استفاده از هر یک از وجهه خاص را تصویب خواهد کرد. قواعد و مقررات مزبور طبق مقاد این اساسنامه خواهد بود، مگر مفادی که صراحتاً تنها برای عملیات عادی بانک قابل اعمال باشند.
- ۴- اصطلاح «منابع وجهه خاص» اشاره به منابع هر وجهه خاصی دارد و شامل موارد زیر خواهد بود:
  - (۱) وجهه پذیرفته شده توسط بانک برای درج در هر وجهه خاص؛
  - (۲) وجهه دریافت شده در رابطه با وام ها یا ضمانت ها و عواید حاصل از هر سرمایه گذاری دارایی خالص، تامین مالی شده از منابع هر یک از وجهه خاص که براساس قواعد و مقررات بانکی ناظر بر آن وجهه خاص از طریق چنین وجهه خاصی دریافت شده اند
  - (۳) درآمد حاصل از سرمایه گذاری منابع وجهه خاص؛ و
  - (۴) هر منبع دیگری که در اختیار هر وجهه خاص قرار می گیرد.

#### ماده ۱۸- تخصیص و توزیع درآمد خالص

- ۱- هیئت رئیسه حداقل به طور سالانه تصمیم خواهد گرفت که چه بخشی از درآمد خالص بانک باید پس از استفاده برای ذخایر، به درآمدهای انباشته یا مقاصد دیگری اختصاص داده شود و چه بخشی از آن در صورت وجود، بین

اعضا توزیع شود. هر تصمیم این چنینی برای اختصاص درآمد خالص بانک به مقاصد دیگر با رأی اکثریت مطلق به گونه مقرر در ماده (۲۸) انجام خواهد پذیرفت.

۲- توزیع موضوع بند پیشین، مناسب با تعداد سهام نزد هر عضو انجام خواهد پذیرفت و پرداخت ها به شیوه و با پول رایجی انجام می پذیرد که هیئت رئیسه تعیین خواهد کرد

#### ماده ۱۹- پول های رایج

۱- اعضا هیچ گونه محدودیتی را برای پول های رایج از جمله دریافت، نگهداری، استفاده یا انتقال توسط بانک یا هر دریافت کننده از بانک بابت پرداخت ها در هر کشوری وضع نخواهند کرد.

۲- هر گاه به موجب این اساسنامه ارزش گذاری هر پول رایج نسبت به پول دیگر یا تعیین قابل تبدیل بودن یا نبودن هر پول رایجی ضروری باشد چنان ارزش گذاری یا تصمیمی توسط بانک صورت می پذیرد.

#### ماده ۲۰- روش های انجام مستولیت های بانک

۱- در عملیات عادی بانک، در صورت وجود بدھی معوقه یا قصور در پرداخت وام های مشارکت شده در آن یا نقضیں شده توسط بانک، و در صورت زیان به سرمایه گذاری دارایی خالص یا انواع دیگر تامین مالی به موجب جزء (۶) بند (۲) ماده (۱۱)، بانک اقدام مقتضی را به عمل خواهد آورد بانک مقررات مناسبی را در برایر زیان های احتمالی تعیین خواهد کرد

۲- زیان های ناشی از عملیات عادی بانک از موارد زیر تامین خواهد شد:  
(۱) ابتدا، طبق مقررات موضوع بند (۱) فوق؛

(۲) دوم، از درآمد خالص؛

(۳) سوم، از ذخایر و درآمدهای انباسته؛

(۴) چهارم از سرمایه پرداخت شده ای که دست نخورده اند؛ و

(۵) سرانجام از یک مبلغ مناسب سرمایه قابل بازرگانی پذیره نویسی شده اما فراخوانی نشده که باید طبق مفاد بند (۳) ماده (۶) فراخوانی شوند.

#### فصل ۵

##### اداره

#### ماده ۲۱- ساختار

بانک دارای هیئت رئیسه، هیئت مدیره، رئیس، یا چند نایب رئیس، و سایر مامورین و کارکنانی خواهد بود که مورد نیاز تلقی می شوند.

#### ماده ۲۲- هیئت رئیسه: ترکیب

۱- هر عضو در هیئت رئیسه، نماینده دارد و یک عضو هیئت رئیسه و یک جانشین را تعیین خواهد نمود. هر یک از اعضای هیئت رئیسه و هر عضو جانشین به عنوان نماینده عضو انتخابی عمل خواهد کرد. هیچ عضو جانشین مگر در غیاب رئیس اصلی، نمی تواند حق رأی داشته باشد.

۲- در هر یک از جلسات سالانه، هیئت باید یکی از اعضای هیئت رئیسه را به عنوان رئیس انتخاب نماید که وی تا زمان انتخاب رئیس بعدی در این سمت باقی خواهد ماند.

۳- اعضای هیئت رئیسه و اعضای جانشین بدون دریافت حق الزحمه ای از بانک خدمت خواهند کرد، اما بانک می تواند هزینه های متعارف صرف شده برای حضور در جلسات را به آنها پرداخت نماید.

#### ماده ۲۳- هیئت رئیسه: اختیارات

- ۱- همه اختیارات بانک به هیئت رئیسه تفویض خواهد شد.
  - ۲- هیئت رئیسه می‌تواند هر یا همه اختیارات خود به جز اختیارات زیر را به هیئت مدیره واگذار کند:
    - (۱) پذیرش اعضای جدید و تعیین شرایط پذیرش آنها;
    - (۲) افزایش یا کاهش سهم سرمایه مجاز بانک;
    - (۳) تعلیق یک عضو;
  - (۴) تصمیم‌گیری در رابطه با اختلافهای حاصل از تفسیر یا اجرای این اساسنامه که توسط هیئت مدیره ارائه شده باشد.
  - (۵) انتخاب مدیران بانک و تصمیم‌گیری در رابطه با هزینه‌هایی که باید برای مدیران و مدیران جانشین و حق‌الزحمه‌های مربوط - در صورت وجود - به موجب بند (۶) ماده (۲۵) پرداخت شوند;
  - (۶) انتخاب رئیس، تعلیق سمت یا عزل وی، تعیین حق‌الزحمه و شرایط دیگر خدمت وی;
  - (۷) تصویب ترازنامه عمومی و حساب سود و زیان بانک، پس از بررسی گزارش حسابرسان؛
  - (۸) تصمیم‌گیری در رابطه با ذخایر و اختصاص و توزیع سودهای خالص بانک؛
  - (۹) اصلاح این اساسنامه؛
  - (۱۰) تصمیم‌گیری در مورد خاتمه عملیات بانک و توزیع دارایی‌های آن؛
  - (۱۱) اعمال اختیارات دیگری که صراحتاً به هیئت رئیسه در این اساسنامه واگذار شده است.
- ۳- هیئت رئیسه باید اختیار کامل را برای اعمال اختیارات در هر یک از موضوعات محوله به هیئت مدیره به موجب بند (۲) این ماده داشته باشد.

#### ماده ۲۴- هیئت رئیسه: روش کار

- ۱- هیئت رئیسه باید یک جلسه سالانه و جلسات دیگری را که ممکن است هیئت رئیسه پیش‌بینی کند یا توسط هیئت مدیره فراخوانده شود، تشکیل دهد. اجلاس هیئت رئیسه باید در صورت درخواست پنج عضو بانک توسط هیئت مدیره فراخوان شود.
- ۲- حضور اکثریت اعضای هیئت رئیسه، حد نصاب هر جلسه هیئت رئیسه را تشکیل خواهد داد، مشروط بر آنکه چنین اکثریتی نماینده حداقل دو سوم کل اعضاء دارای حق رأی باشد.
- ۳- هیئت رئیسه از طریق مقررات، روش‌هایی را مشخص خواهد کرد که به وسیله آن هیئت مدیره می‌تواند رأی اعضای هیئت رئیسه را برای یک موضوع خاص بدون تشکیل جلسه به دست آورد و در شرایط خاص جلسات الکترونیکی هیئت رئیسه را برگزار کند.
- ۴- هیئت رئیسه، و هیئت مدیره تا اندازه‌ای که مجاز باشد، می‌توانند موسسات فرعی را تاسیس نمایند و قواعد و مقررات مورد نیاز یا مناسب را برای انجام فعالیت کاری بانک تعیین کنند.

#### ماده ۲۵- هیئت مدیره: توکیب

- ۱- هیئت مدیره مشکل از ۱۲ عضو خواهد بود که اعضای هیئت رئیسه نمی‌باشند و از میان آنها:
  - (۱) نه (۹) عضو توسط اعضای هیئت رئیسه که نماینده اعضای منطقه‌ای هستند انتخاب خواهند شد،
  - (۲) سه (۳) عضو توسط اعضای هیئت رئیسه که نماینده اعضای غیر منطقه‌ای هستند انتخاب خواهد شد.مدیران باید اشخاص با صلاحیت بالا از نظر موضوعات اقتصادی و مالی باشند و طبق پیوست (ب) انتخاب شوند. مدیران نماینده اعضایی که اعضای هیئت رئیسه آنها، ایشان را انتخاب کرده‌اند و همچنین اعضایی که حق رأی خود را به آنها تفویض نموده‌اند، خواهند بود.

- ۲- هیئت رئیسه هر از گاهی، تعداد و ترکیب هیئت مدیره را بازنگری خواهد کرد و می تواند تعداد آن را افزایش یا کاهش دهد یا در رابطه با ترکیب آن در صورت اقتضاء با رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸) تجدید نظر کند.
- ۳- هر مدیر، یک مدیر جانشین را با اختیار عملکرد کامل از طرف وی در غیاب خود تعیین خواهد نمود. هیئت رئیسه مقرراتی را تصویب خواهد کرد که مدیر منصوب توسط بیش از تعداد مشخصی از اعضا را قادر سازد تا یک مدیر جانشین اضافی را تعیین نماید.
- ۴- مدیران و مدیران جانشین، اتباع کشورهای عضو خواهند بود. هیچ دو یا چند مدیری نمی توانند دارای یک ملت باشد و هیچ دو یا چند مدیر جانشین نیز نمی توانند دارای ملت یکسانی باشند. مدیران جانشین می توانند در جلسات هیئت مدیره شرکت کنند اما تنها زمانی حق رأی دارند که به جای مدیر عمل می کنند.
- ۵- دوره تصدی مدیران، مدت دو سال خواهد بود و می توانند مجددًا انتخاب شوند.
- (الف) مدیران تا زمانی که جانشین آنها انتخاب نشده است و پست را به عهده نگرفته است، در پست خود باقی خواهند ماند.
- (ب) اگر پست یک مدیر برای بیش از ۱۸۰ روز پیش از پایان مدت تصدی وی خالی بماند، یک جانشین طبق پیوست (ب) برای بقیه مدت مربوط توسط اعضای هیئت رئیسه که مدیر سابق را انتخاب کرده‌اند، انتخاب خواهد شد. اکثریت آرای متعدد توسط اعضای هیئت رئیسه مذکور برای چنین انتخابی لازم خواهد بود. اعضای هیئت رئیسه که مدیر را انتخاب کرده‌اند می توانند به صورت مشابه جانشین را نیز انتخاب کنند به شرط آنکه پست مدیر برای مدت ۱۸۰ روز یا کمتر، پیش از پایان دوران تصدی وی خالی بماند.
- (پ) چنانچه پست یک مدیر خالی بماند، مدیر جانشین مدیر سابق، اختیارات آن مدیر را به جز اختیار انتصاب مدیر جانشین، خواهد داشت.
- ۶- مدیران و مدیران جانشین بدون دریافت حق الرحمه از بانک خدمت می کنند مگر اینکه هیئت رئیسه به گونه دیگری تصمیم بگیرد، اما بانک می تواند هزینه‌های متعارف صرف شده برای حضور در جلسات را به آنها پرداخت کند.

#### ماده ۲۶- هیئت مدیره: اختیارات

- هیئت مدیره مسئول هدایت و کنترل عملیات عمومی بانک خواهد بود و به این منظور علاوه بر اختیارات صریح محول شده به آن به موجب این اساسنامه، همه اختیارات محول شده به آن توسط هیئت رئیسه را نیز اعمال خواهد کرد و از جمله موارد زیر را انجام خواهد داد:
- (۱) آماده سازی کار هیئت رئیسه؛
- (۲) تعیین سیاست‌های بانک با حضور اکثریت بیش از سه چهارم کل اعضای دارای حق رأی، اتخاذ تصمیم‌هایی در رابطه سیاست‌های عملیاتی و مالی عمدہ و تفویض اختیارات به رئیس به موجب سیاست‌های بانک؛
- (۳) اتخاذ تصمیم‌هایی در رابطه با عملیات بانک به موجب بند (۲) ماده (۱۱) و با حضور بیش از سه چهارم کل اعضای دارای حق، تصمیم‌گیری در مورد تفویض چنین اختیاراتی به رئیس؛
- (۴) ناظارت بر مدیریت و عملیات بانک به طور منظم و تعیین ساز و کار ناظارتی برای این منظور طبق اصول شفاف سازی، صدقّت، استقلال و پاسخگویی؛
- (۵) تائید سیاست، طرح سالانه و بودجه بانک؛
- (۶) تعیین کارگروه‌هایی طبق صلاحیت؛ و
- (۷) ارائه حساب‌های حسابرسی شده برای هر سال مالی به هیئت رئیسه برای تائید.

## ماده ۲۷- هیئت مدیره: رویه ها

- ۱- هیئت مدیره باید در هر زمانی که عملیات بانک ایجاد کند، به طور دوره ای در طی سال تشکیل جلسه دهد. هیئت مدیره باید بر مبنای غیر مقیم عمل نماید مگر اینکه هیئت رئیسه با رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸) به گونه دیگری تصمیم گیری نماید. جلسات می تواند توسط رئیس یا در صورت درخواست سه مدیر فراخوانی شود.
- ۲- حضور اکثر مدیران، حد نصاب را برای هر جلسه هیئت مدیره تشکیل خواهد داد، مشروط بر اینکه چنین اکثریت نماینده بیش از دو سوم کل اعضای دارای حق رأی باشد.
- ۳- هیئت رئیسه مقرر ای را تصویب خواهد کرد که طبق آن، یک عضو بتواند هنگامی که یک موضوع خاص تحت بررسی، بر آن عضو تاثیرگذار باشد و هیچ مدیر تبعه آن در هیئت مدیر وجود نداشته باشد، یک نماینده را از طرف خود برای حضور در هر جلسه هیئت مدیره اعزام نماید بدون اینکه حق رأی داشته باشد.
- ۴- هیئت مدیره رویه هایی را مشخص خواهد نمود که به موجب آن هیئت بتواند یک جلسه یا رأی الکترونیکی را در رابطه با یک موضوع بدون تشکیل جلسه برگزار نماید.

## ماده ۲۸- حق رأی

- ۱- کل اختیار حق رأی هر عضو متشکل از مجموع آرای پایه ای، آرای سهام و در مورد یک عضو موسس، آرای عضو موسس آن عضو خواهد بود.
  - (۱) آرای پایه ای هر عضو تعداد آرایی خواهد بود که از توزیع یکسان دوازده (۱۲) درصد مجموع آرای پایه ای میان همه اعضاء، آرای سهام و آرای عضو موسس همه اعضاء حاصل می شود.
  - (۲) تعداد آرای سهام هر عضو، مساوی با تعداد سهام سرمایه بانک نزد آن عضو خواهد بود.
  - (۳) هر عضو موسس دارای ۶۰۰ حق رأی عضو موسس خواهد بود.
- چنانچه یک عضو قادر به پرداخت هر بخش از مبلغ بدھی در رابطه با تعهدات خود در مورد سهامی که باید پرداخت شود به موجب ماده (۶)، نباشد، تعداد آرای سهامی که باید توسط آن عضو اعمال شود تا زمانی که چنین قصوری ادامه داشته باشد، متناسب با درصد مبلغ بدھی و پرداخت نشده نسبت به ارزش اسمی کل سهام پذیره نویسی و پرداخت شده آن عضو کاهش خواهد یافت.
- ۲- در هنگام رأی دادن در هیئت رئیسه هر عضو باید حق آرای عضوی که به نمایندگی از طرف آن عمل می کند را داشته باشد.
  - (۱) به جز در مواردی که صراحتاً به گونه دیگر در این اساسنامه بیش بینی شده است، همه موضوعات مطروحه در هیئت رئیسه با اکثریت آرای مأخوذه تصمیم گیری خواهد شد.
  - (۲) رأی اکثریت مطلق هیئت رئیسه مستلزم رأی مثبت دو سوم تعداد کل اعضای آن است که بیانگر حداقل سه چهارم کل حق رأی اعضاء می باشد.
  - (۳) رأی اکثریت نسبی هیئت رئیسه مستلزم رأی مثبت اکثریت تعداد کل اعضای آن است که بیانگر اکثریت کل حق رأی اعضاء باشد.
- ۳- در هنگام رأی دادن در هیئت مدیره، هر مدیر حق رأی برابر با تعداد آرایی دارد که اعضای هیئت رئیسه ای وی را انتخاب کرده اند و اعضای هیئت رئیسه ای که حق رأی خود را طبق بیوست (ب)، به وی تفویض کرده اند، دارند.
  - (۱) مدیری که دارای حق رأی بیش از یک عضو می باشد، می تواند آرایی هر عضو را به طور مجزا بدهد.
  - (۲) به جز در مواردی که صراحتاً به گونه دیگری در این اساسنامه بیش بینی شده است، همه موضوعات مطروحه نزد هیئت مدیره، با اکثریت آرای مأخوذه تصمیم گیری خواهد شد.

دفتر هیئت دولت

#### ماده ۲۹- رئیس

- ۱- هیئت مدیره از طریق یک فرایند آشکار، شفاف و مبتنی بر شایستگی، رئیس بانک را با اکثریت آرای مطلق مقرر در ماده (۲۸) انتخاب خواهد نمود. وی دارای تابعیت یک کشور عضو منطقه‌ای خواهد بود. رئیس، در هنگام تصدی سمت، نباید عضو هیئت رئیسه یا مدیر یا جانشین این دو باشد.
- ۲- مدت تصدی سمت رئیس ۵ سال خواهد بود. وی می‌تواند برای یکبار دیگر مجددًا انتخاب شود. رئیس ممکن است از سمت خود با تصمیم هیئت رئیسه و با اکثریت آرای مطلق مقرر در ماده (۲۸) به حالت تعليق درآید یا عزل شود.  
الف) اگر سمت رئیس به هر دلیلی در طول مدت تصدی وی خالی بماند، هیئت رئیسه، یک رئیس جانشین را به طور مؤقت منصوب خواهد نمود یا اینکه رئیس جدیدی را طبق بند (۱) این ماده انتخاب خواهد کرد.
- ۳- رئیس، رئیس هیئت مدیره خواهد بود اما حق رأی نخواهد داشت، مگر در صورت تساوی آراء که رأی قاطع را خواهد داشت. وی می‌تواند در جلسات هیئت رئیسه شرکت کند اما حق رأی ندارد.
- ۴- رئیس، نماینده قانونی بانک خواهد بود. وی رئیس کارکنان بانک خواهد بود و تحت هدایت و نظارت هیئت مدیره، امور جاری بانک را انجام خواهد داد.

#### ماده ۳۰- مامورین و کارکنان بانک

- ۱- یک یا چند نایب رئیس توسط هیئت مدیره بنا به توصیه رئیس و براساس فرآیند آشکار، شفاف و مبتنی بر شایستگی تعیین خواهد شد. نایب رئیس برای مدتی که هیئت مدیره تعیین می‌نماید این سمت را به عهده خواهد گرفت و اختیارات تعیین شده از سوی هیئت مدیره را اعمال و وظایف مربوط اداره بانک را انجام خواهد داد. در غیاب یا عدم صلاحیت رئیس، نایب رئیس اختیارات رئیس را اعمال و وظایف وی را انجام خواهد داد.
- ۲- رئیس، مسئول سازمان دهی، انتصاب و عزل مامورین و کارکنان طبق مقررات پذیرفته شده توسط هیئت مدیره به استثنای نایب رئیس تا اندازه‌ای که در بند (۱) فوق مقرر شده است، خواهد بود.
- ۳- در هنگام انتصاب مامورین و کارکنان و توصیه به نایب رئیس‌ها، رئیس با رعایت اهمیت برتر تضمین بالاترین استانداردهای کارایی و شایستگی فنی، توجه خاصی به استخدام کارکنان در صورت امکان بر مبنای گستره منطقه‌ای و جغرافیایی خواهد داشت.

#### ماده ۳۱- شخصیت بین‌المللی بانک

- ۱- بانک، وجهه خاص، وام‌ها یا کمکی که ممکن است به هر صورت باعث خلشه زدن، محدودسازی، انحراف یا به گونه‌ای دیگر تغییر هدف یا وظایف آن شود را نمی‌پذیرد.
- ۲- بانک، رئیس، مامورین و کارکنان آن در امور سیاسی هر عضو مذاخله نمی‌نمایند و در تصمیم‌های خود تحت تأثیر شخصیت سیاسی عضو مربوط قرار نمی‌گیرند. تنها ملاحظات اقتصادی با تصمیم‌های آنها مرتبط خواهد بود. به منظور دستیابی به اهداف و انجام وظایف بانک چنین ملاحظاتی به صورت بیطریفانه مدنظر قرار می‌گیرند.
- ۳- رئیس، مأموران و کارکنان بانک، طول مدت تصدی، وظایف خود را به طور کامل در قبال بانک، و نه مقام دیگری، انجام خواهند داد. هر عضو بانک به شخصیت بین‌المللی این وظیفه احترام خواهد گذاشت و از هر گونه تلاش برای تأثیرگذاری بر هر یک از آنها در انجام وظایف خود اجتناب خواهد کرد.

#### فصل ۶

#### مقررات عمومی

#### ماده ۳۲- دفاتر بانک

- ۱- دفتر اصلی بانک در پکن در جمهوری خلق چین، واقع است.
- ۲- بانک می‌تواند نمایندگی‌ها یا دفاتری را در هر جای دیگری دایر کند.

### ماده ۳۳- مجازی ارتباطی؛ امین

- ۱- هر عضو، تهاد رسماً مناسبی را تعیین خواهد کرد که بانک بتواند با آن در رابطه با هر موضوع ناشی از این اساسنامه ارتباط برقرار کند.
- ۲- هر عضو، بانک مرکزی خود یا مؤسسه دیگری را که مورد توافق بانک می‌باشد به عنوان امین انتخاب خواهد کرد که بانک بتواند دارایی خود به صورت پول رایج آن عضو و همچنین دارایی‌های دیگر بانک را نزد آن بسپارد.
- ۳- بانک می‌تواند دارایی‌های خود را طبق تصمیم هیئت مدیره نزد امین‌های مذبور بسپارد.

### ماده ۳۴- گزارش‌ها و اطلاعات

- ۱- زبان کاری بانک، زبان انگلیسی خواهد بود و بانک برای همه تصمیم‌ها و تفاسیر به موجب ماده (۵۴) به منظور انجمنی اساسنامه استناد خواهد کرد.
- ۲- اعضاء، اطلاعاتی را که ممکن است بانک به طور متعارف برای تسهیل عملیات خود از آنها درخواست کند، در اختبار بانک قرار خواهند داد.
- ۳- بانک، گزارش سالانه حاوی صورت حسابهای حسابرسی شده خود را به اعضای خود ارسال و چنین گزارشی را منتشر خواهند کرد. همچنین به طور فصلی صورت خلاصه‌ای از وضعیت مالی و حساب سود و زیان که نشان دهنده نتایج عملیات آن می‌باشد را به اعضاء ارسال خواهد کرد.
- ۴- بانک به منظور افزایش شفافیت در عملیات خود، سیاستی را برای افسای اطلاعات تعیین خواهد کرد. بانک می‌تواند چنین گزارش‌هایی را چنانچه مطلوب بداند برای انجام اهداف و وظایف خود منتشر کند.

### ماده ۳۵- همکاری با اعضاء و سازمان‌های بین‌المللی

- ۱- بانک با همه اعضای خود و به شیوه‌ای که در چارچوب شرایط این اساسنامه مناسب می‌داند، با دیگر مؤسسات مالی بین‌المللی و سازمان‌های بین‌المللی مرتبط با توسعه اقتصادی منطقه یا مناطق عملیاتی بانک همکاری نزدیکی خواهد داشت.
- ۲- بانک می‌تواند ترتیباتی را با سازمان‌های مذکور برای اهداف منطبق با این اساسنامه با تأیید هیئت مدیره، برقرار نماید.

### ماده ۳۶- اشارات

- ۱- در این اساسنامه اشاره به «ماده» یا «بیوست»، اشاره به «مواد» و «بیوست‌های» این اساسنامه دارد مگر اینکه به گونه دیگری مشخص شده باشد.
- ۲- در این اساسنامه اشاره به یک جنس خاص (مذکر-سونث) به طور مساوی برای هر جنسی قبل اعمال خواهد بود.

### فصل ۷

#### خروج از عضویت و تعليق اعضا

### ماده ۳۷- خروج از عضویت

- ۱- هر عضو می‌تواند از عضویت در بانک در هر زمانی با ارائه اطلاعیه کتبی به بانک در دفتر اصلی آن خارج شود.
- ۲- خروج از عضویت در تاریخ ذکر شده در اطلاعیه مربوط، لاما در هر حال حداقل شش ماه پس از تاریخ دریافت اطلاعیه آن عضو توسط بانک، نافذ خواهد شد و عضویت آن عضو پایان می‌یابد با این وجود در هر زمانی پیش از اینکه خروج از عضویت نهایتاً نافذ شود، عضو می‌تواند با اطلاعیه کتبی به بانک، اطلاعیه خود مبنی بر قصد خروج از عضویت را لغو نماید.

دفتر هیئت دولت

۳- عضو خارج شونده برای تمام تعهدات مستقیم و احتمالی خود نسبت به بانک تا تاریخ تحويل اطلاعیه خروج از عضویت مسئول باقی خواهد ماند. اگر خروج از عضویت نهایتاً نافذ شود، عضو مربوط مسئول تعهدات ناشی از عملیات بانک که پس از تاریخ دریافت اطلاعیه خروج از عضویت توسط بانک ایجاد شده است، نخواهد بود.

#### ماده ۳۸- تعلیق عضویت

۱- اگر عضو قادر به انجام هر یک از تعهدات خود در قبال بانک نباشد، هیئت رئیسه می‌تواند عضویت چنین عضوی را با رأی اکثریت مطلق به گونه مقرر در ماده (۲۸) به حالت تعلیق در آورد.

۲- عضوی که به این ترتیب به حالت تعلیق درآمده است خود به خود از عضویت بانک برای مدت یک سال پس از تاریخ تعلیق خارج خواهد شد مگر اینکه هیئت رئیسه با رأی اکثریت مطلق به گونه مقرر در ماده (۲۸) تصمیم به بازگرداندن اعتبار این عضو بگیرد.

۳- در هنگام تعلیق، یک عضو حق اعمال هیچ یک از حقوق خود به موجب این اساسنامه به جز حق خروج از عضویت را نخواهد داشت اما همچنان معهود به تعهدات خود باقی خواهد ماند.

#### ماده ۳۹- تسویه حساب‌ها

۱- تا زمانی که هر بخش از وام‌ها، خصمات‌ها، سرمایه‌گذاری‌های دارایی خالص یا انواع دیگر تأمین مالی که به موجب جزء (۶) بند (۲) ماده ۱۱ (که از این پس، تأمین مالی دیگر نامیده می‌شود) پیش از پایان عضویت انجام شده، تسویه نشده باشد پس از تاریخی که یک کشور به عضویت خود پایان دهد، مسئول تعهدات مستقیم خود به بانک و مسئولیت‌های احتمالی در قبال بانک باقی خواهد ماند، اما در رابطه با وام‌ها، خصمات‌ها، سرمایه‌گذاری‌های دارایی خالص یا تأمین مالی دیگری که از آن پس توسط بانک انجام شده باشد مسئولیتی نخواهد داشت و در درآمد یا هزینه‌های بانک نیز سهیم نخواهد بود.

۲- در زمانی که یک کشور به عضویت خود پایان می‌دهد، بانک اقدامات لازم را برای بازخرید سهام چنین کشوری توسط بانک به عنوان بخشی از تسویه حساب‌ها با چنین کشوری طبق مفاد بندی‌های (۳) و (۴) این ماده انجام خواهد داد. برای این منظور، قیمت بازخرید سهام به ارزش نشان داده شده در دفاتر بانک، در تاریخی خواهد بود که این کشور به عضویت خود پایان می‌دهد.

۳- پرداخت برای سهام بازخرید شده توسط بانک به موجب این ماده طبق شرایط زیر خواهد بود:

(۱) هر مبلغ بدھی به کشور مربوط به سهام وی تا زمانی که آن کشور، بانک مرکزی آن یا هر یک از موسسات، سازمانهای تابعه یا بخش‌های فرعی سیاسی آن به عنوان وام گیرنده، ضامن یا طرف متعاهد دیگر در رابطه با سرمایه‌گذاری دارایی خالص یا تأمین مالی دیگر در قبال بانک مسئول باشند، نزد بانک نگهدارشته خواهد شد و چنین مبلغی می‌تواند بنا به انتخاب بانک برای هر یک از چنین تعهداتی که موعد پرداخت آن فرارسیده باشد، به کار رود. هیچ مبلغی نباید به خاطر مسئولیت احتمالی کشور برای فرانخوانی‌های اینده در مورد پذیره نویسی سهام آن طبق بند (۳) ماده (۶) نگهدارشته شود. در هر صورت، هیچ مبلغ بدھی به یک عضو برای سهام آن نباید تا شش ماه پس از تاریخی که آن کشور به عضویت خود پایان می‌دهد، پرداخت شود.

(۲) پرداخت بهای سهام می‌تواند هر از چندگاه با تسلیم گواهینامه‌های سهام ذیریط توسط کشور مربوط تا اندازه‌ای انجام پذیرد که مبلغ بدھی برای قیمت بازخرید طبق بند (۲) این ماده از مبلغ کل مسئولیت‌های آن در رابطه با وام‌ها، خصمات‌ها، سرمایه‌گذاری‌های دارایی خالص و تأمین مالی دیگر اشاره شده در جزء (۱) این بند، تا زمانی که عضو سابق کل قیمت بازخرید را دریافت نکرده باشد، تجاوز نکند.

(۳) پرداخت‌ها به پول رایج موجود و طبق تصمیم بانک با نظر گرفتن وضعیت مالی آن انجام خواهد شد.

(۴) اگر زیان‌های متحمل شده توسط بانک بابت هر گونه وام، ضمانت، سرمایه‌گذاری دارایی خالص یا تأمین مالی دیگر در تاریخ پایان عضویت یک کشور عموق باقی مانده باشند و مبلغ چنین زیان‌هایی از مبلغ ذخیره ارائه شده در قابل زیان‌ها تا آن تاریخ تجاوز کند، کشور مربوط بنا به درخواست، مبلغ مربوط را باز پرداخت خواهد نمود و اگر زیانها در زمان تعیین قیمت بازخرید در نظر گرفته شده باشند، قیمت بازخرید سهام آن کسر خواهد شد. به علاوه، عضو سابق برای هر فراخوانی برای پذیره نویسی‌های پرداخت نشده طبق بند (۳) ماده (۶) به همان اندازه‌ای مسئول باقی خواهد ماند که اگر زیان سرمایه رخ می‌داد و فراخوانی در زمانی صورت می‌گرفت که قیمت بازخرید سهام آن تعیین شده بود، از آن خواسته می‌شد که پاسخگو باشد.

۴- اگر بانک عملیات خود را طبق ماده (۴۱) ظرف مدت (۶) ماه از تاریخی که هر کشور به عضویت خود پایان می‌دهد خاتمه دهد، همه حقوق کشور مربوط طبق مفاد مواد (۴۱) تا (۴۳) تعیین خواهد شد. چنین کشوری از نظر مواد مذکور همچنان عضو تلقی خواهد شد اما حق رأی نخواهد داشت.

## فصل ۸

### تعلیق و پایان عملیات بانک

#### ماده ۴۰- تعلیق موقتی عملیات

در وضعیت اضطراری، هیئت مدیره می‌تواند به طور موقتی عملیات را در رابطه با وام‌ها، تضمین‌ها سرمایه‌گذاری دارایی خالص جدید و تأمین مالی دیگر به موجب جزء (۶) بند (۲) ماده (۱۱) برای فراهم آوردن فرصتی برای بررسی و اقدامات بیشتر توسط هیئت رئیسه به حالت تعلیق در آورد.

#### ماده ۴۱- پایان عملیات

۱- بانک می‌تواند عملیات خود را با تصمیم هیئت رئیسه که با رأی اکثربیت مطلق به گونه مقرر در ماده (۲۸) تصویب می‌شود، خاتمه دهد.

۲- پس از چنین خاتمه‌ای، بانک قوری همه فعالیت‌ها را به جز موارد مربوط به نقد کردن، نگهداری، حفظ دارایی‌ها و تسویه تعهدات خود به‌طور منظم، متوقف خواهد نمود.

#### ماده ۴۲- مسئولیت اعضا و پرداخت مطالبات

۱- در صورت پایان عملیات بانک، تعهدات همه اعضا برای پذیره نویسی‌های فراخوانی نشده برای سهم سرمایه بانک و در رابطه با استهلاک پول‌های رایج خود ادامه خواهد داشت تا اینکه همه مطالبات بستانکاران از جمله همه مطالبات احتمالی پرداخت شود.

۲- ابتدا مطالبات همه بستانکارانی که طلب مستقیمی دارند از محل دارایی‌های بانک، و سپس از محل پرداختی‌ها به بانک یا پذیره نویسی‌های پرداخت نشده یا قابل بازخرید پرداخت خواهد شد. پیش از انجام هر گونه پرداخت به بستانکارانی که طلب مستقیمی دارند، هیئت مدیره باید ترتیبات لازم را بنا به تشخیص خود به عمل آورند تا از تسمیم به نسبت دارایی‌ها بین دارندگان مطالبات مستقیم و احتمالی اطمینان حاصل نماید.

#### ماده ۴۳- توزیع دارایی‌ها

۱- هیچگونه توزیع دارایی نباید بین اعضا در مورد پذیره نویسی آنها برای سهم سرمایه بانک صورت پذیرد تا اینکه:

(۱) همه بدھی‌ها به بستانکاران پرداخت یا پیش بینی شده باشد؛

(۲) هیئت رئیسه با رأی اکثربیت مطلق مقرر در ماده (۲۸) تصمیم به چنین توزیعی گرفته باشد.

۲- هر گونه توزیع دارایی‌های بانک بین اعضاء به نسبت سهم سرمایه مربوط به هر عضو انجام می‌شود و در زمان‌ها و طبق شرایطی که بانک، عادلانه و منصفانه می‌داند صورت می‌پذیرد. ضرورتی ندارد سهام دارایی توزیع شده از نظر نوع دارایی یکنواخت باشد. هیچ عضوی حق دریافت سهم خود از توزیع دارایی‌های مذکور را تا زمان تسویه همه تعهدات خود به بانک نخواهد داشت.

۳- هر عضوی که دارایی‌های توزیع شده به موجب این ماده را دریافت می‌کند، نسبت به آن دارایی‌ها از همان حقوقی برخوردار خواهد بود که بانک پیش از توزیع آنها برخوردار بوده است.

## فصل ۹

### وضع قانونی، مصونیت‌ها، امتیازات و معافیتها

#### ماده ۴۴- اهداف این فصل

۱- برای اینکه بانک قادر به دستیابی به اهداف خود و انجام وظایف محول شده به آن باشد، وضع قانونی، مصونیت‌ها، امتیازات و معافیتهای مندرج در این فصل در قلمرو هر عضو به بانک اعطای خواهد شد.

۲- هر عضو فوری اقدامات لازم را به عمل خواهد آورد تا در قلمرو خود مقررات مندرج در این فصل را به مرحله اجرا درآورد و اقداماتی را که انجام داده به بانک اطلاع خواهد داد.

#### ماده ۴۵- وضعیت قانونی بانک

بانک دارای شخصیت حقوقی کامل، بهخصوص اهلیت حقوقی کامل برای موارد زیر خواهد بود:

(۱) انعقاد قرلرداد؛

(۲) تحصیل و واکناری دارایی‌های منقول و غیرمنقول؛

(۳) اقامه دعوا و پاسخ به دادرسی‌های حقوقی؛ و

(۴) انجام اقدامات دیگر لازم یا مناسب برای اهداف و فعالیت‌های آن.

#### ماده ۴۶- مصونیت از دادرسی‌های قضایی

۱- بانک در مورد هر شکلی از فرآیند حقوقی غیر از موارد ناشی از یا در رابطه با اعمال اختیارات خود برای افزایش وجوده، از طریق وام‌گیری‌ها یا موارد دیگر، تضمین تعهدات یا خرید و فروش یا تضمین فروش اوراق بهادار، از مصونیت برخوردار خواهد بود که در این مورد، دعاوی می‌توانند بر علیه بانک و تنها در دادگاه صلاحیت‌دار در قلمرو کشوری که بانک در آنجا دفتر دارد، یا نماینده‌ای را به منظور پذیرش خدمات یا ابلاغ فرآیند، منصوب نموده یا اوراق بهادار را تضمین یا صادر نموده است، اقامه شوند.

۲- علیرغم مفاد بند (۱) این ماده، هیچ دعواهی نباید بر علیه بانک توسط هر عضو یا هر مؤسسه یا سازمان تابعه یک عضو یا توسط هر نهاد یا شخصی اقامه شود که به طور مستقیم یا غیرمستقیم از طرف یک عضو یا از طرف هر مؤسسه یا سازمان تابعه یک عضو اقامه دعوا می‌نماید. اعضا باید برای حل و فصل اختلافات بین بانک و اعضاء به رویه‌های خاصی متول شوند که ممکن است در این لسانسname، ائین‌نامه‌ها و مقررات بانک یا قراردادهای منعقده، با بانک تجویز شده باشد.

۳- اموال و دارایی بانک، در هر مکانی که قرار گرفته باشد و نزد هر شخصی که باشد، پیش از صدور حکم نهایی بر علیه بانک، مصون از همه اشکال توقیف، ضبط یا اجرا خواهد بود.

#### ماده ۴۷- مصونیت دارایی‌ها و بایگانی‌ها

۱- اموال و دارایی بانک، در هر مکانی و نزد هر شخصی که باشد از هر گونه جستجو، ضبط، مصادره، سلب مالکیت یا هر شکل دیگری از اکتساب یا توقیف به موجب اقدام اجرایی یا قانونی مصون خواهد ماند.

۲- بایگانی‌های بانک و به طور کلی همه اسناد متعلق به آن یا نگهدارشده شده نزد بانک در هر جایی یا نزد هر شخصی که قرار دارند، مصون باقی خواهد ماند.

#### ماده ۴۸- آزادسازی دارایی‌ها از محدودیت‌ها

همه اموال و دارایی‌های بانک تا حدی که برای انجام مؤثر هدف و وظایف بانک لازم است و با رعایت مفاد این اسناده از هر محدودیت، مقرره، کنترل و استعمال مهلت معاف خواهد بود.

#### ماده ۴۹- امتیاز برای مکاتبات

هر عضو همان رفتاری را با مکاتبات رسمی بانک خواهد داشت که با مکاتبات رسمی هر عضو دیگری دارد.

#### ماده ۵۰- مصونیت‌ها و امتیازهای مأمورین و کارکنان

همه اعضای هیئت رئیسه، مدیران، جانشین‌ها، رئیس، نائب رئیس و دیگر مأمورین و کارکنان بانک از جمله کارشناسان و مشاورینی که مأموریت‌ها یا خدماتی را برای بانک انجام می‌دهند:

(۱) مصون از رعایت تشریفات قانونی در رابطه با اقدامات انجام شده توسط آنها در سمت رسمی خود خواهند بود، به جز در صورتی که بانک از مصونیت چشم‌پوشی کند و از مصونیت همه اوراق، اسناد و سوابق رسمی خود برخوردار خواهند بود.

(۲) چنانچه شهروند یا تبعه محلی نباشد، از مصونیت‌های یکسان از لحاظ محدودیت‌های مهاجرت، الزامات ثبت افراد بیگانه و تعهدات خدمت وظیفه ملی برخوردار خواهد بود و از همان تسهیلات مربوط به مقررات ارزی برخوردار خواهند بود که هر عضو به نمایندگان، مقامات و کارکنان همتراز سایر اعضاء اعطاء می‌کند.

(۳) از لحاظ تسهیلات مسافرتی از همان رفتاری برخوردار خواهند بود که هر عضو با نمایندگان، مقامات و کارکنان همتراز سایر اعضاء اعمال می‌کند.

#### ماده ۵۱- معافیت از مالیات

۱- بانک، دارایی‌های آن، درآمد و عملیات و مبادلات آن به موجب این اسناده معاف از هر گونه مالیات و حقوق گمرکی خواهد بود. همچنین بانک معاف از هر گونه تعهد برابی پرداخت، مالیات تکلیفی یا وصول هر گونه مالیات یا عوارض خواهد بود.

۲- هیچ‌گونه مالیاتی از هر نوع در رابطه با حقوق، حق‌الزحمه‌ها، و هزینه‌های پرداخت شده توسط بانک حسب مورد به مدیران، مدیران، جانشین، رئیس، نایب رئیس و سایر مأمورین یا کارکنان بانک از جمله کارشناسان و مشاورینی که مأموریت یا خدماتی را برای بانک انجام می‌دهند وضع نخواهد شد مگر اینکه یک عضو به همراه سند تنقید، پذیرش یا تصویب خود، بیانیه‌ای را ارائه دهد که عضو مزبور، حق وضع مالیات بر حقوق و حق‌الزحمه پرداختی توسط بانک به شهروندان یا اتباع عضو مزبور را برای خود و بخشش‌های فرعی سیاسی خود، محفوظ می‌دارد.

۳- هیچ مالیاتی از هر نوع نباید در مورد هر یک از تعهدات یا وثیقه‌های صادر شده توسط بانک از جمله هر گونه سود سهام یا هزینه‌های مالی متعلق به آن که نزد هر شخصی است، در موارد زیر وضع شود:

(۱) در برابر چنین تعهد یا وثیقه‌ای منحصرأ بدان علت که توسط بانک صادر شده است، تمایز قائل شود؛ یا

(۲) اگر مبنای صلاحیتی انحصاری برای وضع چنین مالیاتی، مکان یا پول را بجی باشد که در مکان یا به آن پول صادر می‌شود؛ قابل پرداخت است یا پرداخت شده است، یا مکان هر دفتر یا محل کسب و کاری باشد که توسط بانک، اداره می‌شود.

۴- هیچ مالیاتی از هر نوع نباید در مورد هر یک از تعهدات یا وثیقه‌های ضمانت شده توسط بانک از جمله هر گونه سود سهام یا منافع حاصل از آن که نزد هر شخصی است در موارد زیر وضع شود:

(۱) تمایزی در برابر چنین تعهد یا وثیقه‌ای منحصرأ بدان علت که توسط بانک تضمین شده است ایجاد نماید؛ یا

(۲) اگر مبنای صلاحیتی انحصاری برای وضع چنین مالیاتی محل هر دفتر یا محل کسب و کاری باشد که توسط بانک اداره می‌شود.

#### ماده ۵۲- اسقاط حق

بانک بنا به صلاحیت خود می‌تواند از هر یک از امتیازها، مصونیت‌ها، معافیت‌های اعطاء شده بر اساس این فصل در هر مورد یا موضوع به شیوه و طبق شرایطی که مناسب با منافع بهترین بانک تشخیص دهد صرفنظر نماید.

#### فصل ۱۰

##### اصلاح، تفسیر و داوری

##### ماده ۵۳- اصلاحات

۱- این اساسنامه می‌تواند تنها با تصمیم هیئت رئیسه که با رأی اکثریت مطلق به گونه مقرر در ماده (۲۸) تأیید شده است، اصلاح شود.

۲- علی‌رغم مفاد بند (۱) این ماده، توافق به اتفاق آراء هیئت رئیسه برای تأیید هرگونه اصلاحیه زیر الزامی خواهد بود.

(۱) حق خروج از عضویت در بانک؛

(۲) محدودیت‌های مسئولیت مقرر در بندھای (۳) و (۴) ماده (۷)؛ و

(۳) حقوق مربوط به خرید سهام سرمایه مقرر در بند (۴) ماده (۵).

۳- هر پیشنهادی برای اصلاح این اساسنامه که توسط یک عضو یا هیئت مدیره به عمل آمده باشد به رئیس هیئت مدیره ارسال خواهد شد که وی پیشنهاد را در هیئت رئیسه مطرح خواهد کرد. پس از تصویب اصلاحیه، بانک از طریق مکاتبه رسمی به همه اعضاء، مراتب را تصدیق خواهد کرد. اصلاحیه ها برای همه اعضاء ماه پس از تاریخ مکاتبه رسمی، لازم‌الاجرا خواهد شد مگر اینکه هیلت رئیسه، تاریخ دیگری را در مکاتبه مشخص نموده باشد.

#### ماده ۵۴- تفسیر

۱- هرگونه اختلاف ناشی از تفسیر یا اجرای مفاد این اساسنامه بین هر عضو و بانک یا بین دو یا چند عضو بانک، برای تصمیم‌گیری به هیئت مدیره ارجاع خواهد شد. اگر هیچ مدیری از آن ملیت در هیئت مدیره حضور نداشته باشد، عضوی که به طور خاص تحت تأثیر موضوع مدنظر قرار گرفته است حق اعزام نماینده مستقیم به هیئت مدیره را در طول چنین بررسی خواهد داشت. با این وجود نماینده چنین عضوی حق رأی نخواهد داشت. حق نمایندگی مذکور، توسط هیئت رئیسه تعیین خواهد شد.

۲- در هر موردی که هیئت مدیره تصمیمی به موجب بند (۱) این ماده اتخاذ نموده باشد، هر عضو می‌تواند خواستار ارجاع موضوع به هیئت رئیسه شود که تصمیم آن، نهایی و قطعی خواهد بود. تا زمانی که تصمیم هیئت رئیسه اتخاذ نشده است بانک می‌تواند در صورت لزوم براساس تصمیم هیئت مدیره عمل نماید.

#### ماده ۵۵- داوری

اگر بین بانک و کشوری که عضویت آن پایان یافته است یا بین بانک و هر عضو پس از اتخاذ تصمیم مبنی بر خاتمه عملیات بانک اختلافی بروز کند، چنین اختلافی به یک دیوان داوری مشکل از سه داور ارجاع خواهد شد. یکی از داوران توسط بانک و دیگری توسط کشور مربوط تعیین خواهد شد و داور سوم جز در صورتی که طرف‌ها به گونه دیگری توافق کنند، توسط رئیس دیوان بین‌المللی دادگستری یا مقام دیگری که ممکن است طبق مقررات مصوب هیئت رئیسه تجویز شود، تعیین خواهد شد. تصمیم براساس رأی اکثریت داوران اتخاذ خواهد شد که این تصمیم، نهایی

و برای طرف‌ها الزام آور خواهد بود. داور سوم حق حل و فصل همه مسائل شکلی را در هر موردی که طرف‌ها با آن اختلاف نظر داشته باشد خواهد داشت.

#### ماده ۵۶-فرض بر تأیید

هر موقع غیر از مورد اشاره شده در بند (۲) ماده (۵۳)، نیاز به تأیید عضوی پیش از هر اقدامی باشد که ممکن است توسط بانک انجام شود، چنین فرض خواهد شد که آن اقدام مورد تأیید قرار گرفته است مگر اینکه عضو مذکور در مهلت متعارفی که بانک هنگام دادن اطلاعیه مربوط به اقدام پیشنهادی تعیین می‌کند، اعتراض خود را تسليم کند.

#### فصل ۱۱

##### مقرورات نهایی

##### ماده ۵۷-امضا و سپردن

- ۱- این اساسنامه که نزد دولت جمهوری خلق چین (که از این پس «امین اسناد» نامیده می‌شود) تا تاریخ ۳۱ دسامبر ۲۰۱۵ میلادی (برابر با ۱۰ دی ۱۳۹۴ هجری شمسی) برای امضا توسط دولت کشورهایی که نام آنها در پیوست (الف) ذکر شده است مفتوح خواهد ماند.
- ۲- امین اسناد نسخ مصدق این اساسنامه را به همه امضا کنندگان و کشورهای دیگری که اعضای بانک می‌شوند ارسال خواهد نمود.

#### ماده ۵۸-تنفيذ، پذیرش یا تصویب

- ۱- این اساسنامه متوط به تنفيذ، پذیرش و تصویب امضاکنندگان خواهد بود. اسناد تنفيذ، پذیرش یا تصویب حداقل تا ۳۱ دسامبر ۲۰۱۶ میلادی (برابر با ۱۰ دی ۱۳۹۵ هجری شمسی) یا در صورت لزوم تا تاریخ موخرتری که هیئت رئیسه با رأی اکثریت مطلق مقرر در ماده (۲۸) تصمیم‌گیری می‌کند، برای امین اسناد ارسال خواهد شد. امین اسناد به طور مقتضی امضا کنندگان دیگر را از هر مورد سپردن سند و تاریخ مربوط را که آگاه خواهد نمود.
- ۲- امضاکنندگانی که اسناد تنفيذ، پذیرش یا تصویب آن پیش از تاریخ لازم الاجرا شدن این اساسنامه سپرده شده باشد، در آن تاریخ به عضویت بانک در خواهد آمد، سایر امضاکنندگانی که مقاد بند پیشین را رعایت کنند در تاریخی که اسناد تنفيذ، پذیرش یا تصویب آنها سپرده شده باشد، در بانک عضویت خواهد یافت.

#### ماده ۵۹-لازم الاجرا شدن

این اساسنامه هنگامی که اسناد تنفيذ، پذیرش یا تصویب توسط حداقل (۱۰) امضاکننده‌ای که پذیره نویسی‌های اولیه آنها به گونه مندرج در پیوست (الف) اساسنامه در مجموع مشکل از حداقل پنجاه درصد کل چنین پذیره نویسی‌های باشد، لازم الاجرا خواهد شد.

#### ماده ۶۰-جلسه افتتاحیه و شروع عملیات

- ۱- به محض لازم الاجرا شدن این اساسنامه، هر عضو، یک عضو هیئت رئیسه را منصوب و امین اسناد، جلسه افتتاحیه هیئت رئیسه را فراخوانی خواهد نمود.
- ۲- در جلسه افتتاحیه، هیئت رئیسه:
  - (۱) رئیس را انتخاب خواهد کرد؛

دفتر هیئت دولت

- (۲) مدیران بانک را طبق بند (۱) ماده (۲۵) انتخاب خواهد کرد مشروط بر اینکه هیئت رئیسه تصمیم بگیرد تعداد کمتری مدیر برای دوره اولیه کوتاه تر از دو سال با در نظر گرفتن تعداد اعضا و امضا کنندگانی که هنوز به عضویت بانک در نیامده‌اند انتخاب نماید؛
- (۳) ترتیباتی را برای تعیین تاریخی اتخاذ خواهد کرد که در آن، بانک عملیات خود را در آن تاریخ شروع خواهد کرد؛
- (۴) ترتیبات دیگری را در صورت لزوم برای آماده سازی شروع عملیات بانک اتخاذ خواهد کرد.
- ۳- بانک، تاریخ شروع عملیات خود را به اعضای بانک اطلاع خواهد داد.

این اساسنامه در پکن، جمهوری خلق چین در تاریخ ۲۹ ژوئن ۲۰۱۵ میلادی (برابر با ۱۳۹۴/۴/۸ هجری شمسی) در یک نسخه اصلی تنظیم و نزد بایگانی امنی اسناد سپرده شده است که نسخه‌های انگلیسی، چینی و فرانسوی آن دارای اعتبار یکسان هستند.

**دفتر هیئت دولت**

پیوست الف

پذیره نویسی های اولیه برای سهام سرمایه مجاز برای کشورهایی که طبق ماده (۵۸) به عضویت پانک در می آیند

پذیره نویسی سرمایه (به میلیون دلار)	تعداد سهام	بخش الف اعضای منطقه ای
۳۶۹۱/۲	۳۶,۹۱۲	استرالیا
۲۵۴/۱	۲,۵۴۱	آذربایجان
۶۶۰/۵	۶۶۰۵	بنگلادش
۵۲/۴	۵۲۴	برونئی دار السلام
۶۲/۳	۶۲۳	کامبوج
۲۹,۷۸۰/۴	۲۹۷,۸۰۴	چین
۵۳/۹	۵۳۹	گرجستان
۸,۲۶۷/۳	۸۲,۶۷۳	هند
۳,۲۶۰/۷	۳۲۶۰۷	اندونزی
۱,۵۸۰/۸	۱۵,۸۰۸	ایران
۷۴۹/۹	۷,۴۹۹	رژیم اشغالگر قدس
۱۱۹/۲	۱,۱۹۲	اردن
۷۲۹/۳	۷,۲۹۳	قزاقستان
۳۷۲۸/۸	۳۷,۳۸۸	کره
۵۲۶/۰	۵,۳۶۰	کویت
۲۶/۸	۲۶۸	جمهوری قرقیزستان
۴۲/۰	۴۲۰	جمهوری دموکراتیک خلق لاتو
۱۰۹/۵	۱,۰۹۵	مانزی
۷/۲	۷۲	مالدیو
۴۱/۱	۴۱۱	مغولستان
۲۶۴/۵	۲۶۴۵	میانمار
۸۰/۹	۸۰۹	نپال
۴۶۱/۵	۴۶۱۵	نیوزیلند
۲۵۹/۲	۲,۵۹۲	عمان
۱,۰۳۴/۱	۱۰,۳۴۱	پاکستان
۹۷۹/۱	۹,۷۹۱	فیلیپین
۶۰۴/۴	۶,۰۴۴	قطر
۶,۵۳۶/۲	۶۵,۳۶۲	روسیه
۲,۵۴۴/۶	۲۵,۴۴۶	عربستان سعودی
۲۵۰/۱	۲,۵۰۰	سنگاپور
۲۶۹/۰	۲,۶۹۰	سریلانکا
۳۰/۹	۳۰۹	تاجیکستان
۱,۴۲۷/۰	۱۴,۲۷۵	تایلند

۲۶۰۹/۹	۲۶,۰۹۹	ترکیه
۱,۱۸۵/۷	۱۱,۸۵۷	امارات متحده عربی
۲۱۹/۸	۲,۱۹۸	ازبکستان
۶۶۲/۳	۶,۶۲۳	وینتام
۱,۶۱۵/۰	۱۶,۱۵۰	اختصاص داده نشده
<b>۷۵,۰۰۰/۰</b>	<b>۷۵۰,۰۰۰</b>	<b>جمع</b>
		بخش ب اعضای غیر منطقه‌ای
۵۰۰/۸	۵,۰۰۸	اتریش
۲,۱۸۱/۰	۳۱,۸۱۰	برزیل
۳۶۹/۵	۳,۶۹۵	دانمارک
۶۵۰/۵	۶,۵۰۵	مصر
۳۱۰/۳	۳,۱۰۳	فنلاند
۳,۳۷۵/۶	۳۳,۷۵۶	فرانسه
۴,۴۸۴/۲	۴۴,۸۴۲	آلمان
۱۷/۶	۱۷۶	ایسلند
۲,۵۷۱/۸	۲۵,۷۱۸	ایتالیا
۶۹/۷	۶۹۷	لوگزامبورک
۱۳/۶	۱۳۶	مالٹ
۱,۰۳۱/۳	۱۰,۳۱۳	هلند
۵۵۰/۶	۵,۵۰۶	نروژ
۸۳۱/۸	۸,۳۱۸	لهستان
۶۵/۰	۶۵۰	پرتغال
۵۹۰/۵	۵,۹۰۵	آفریقای جنوبی
۱,۷۶۱/۵	۱۷۶۱۵	اسپانیا
۶۳۰/۰	۶,۳۰۰	سوئد
۷,۰۶/۴	۷,۰۶۴	سوئیس
۲,۰۵۴/۷	۲۰,۰۵۴۷	انگلستان
۲۲۳/۸	۲,۲۲۶	اختصاص داده نشده
<b>۲۵,۰۰۰/۰</b>	<b>۲۵۰,۰۰۰</b>	<b>جمع</b>
<b>۱۰۰,۰۰۰/۰</b>	<b>۱,۰۰۰,۰۰۰</b>	<b>جمع کل</b>

دفتر هیئت دولت

## پیوست ب

### انتخاب مدیران

هیئت رئیسه قواعد برگزاری هر یک از انتخابات مدیران را طبق شرایط زیر تعیین خواهد کرد:

۱- رأی دهنده‌گان، هر مدیر، نماینده یک یا چند عضو در هیئت رأی دهنده‌گان می‌باشد. کل حق رأی تجمعی هر رأی دهنده مشکل از آرایی خواهد بود که مدیر حق دادن چنین رأی را براساس بند (۳) ماده (۲۸) دارد.

۲- حق رأی رأی دهنده . برای هر انتخاب، هیئت رئیسه، درصد حداقل را برای حق رأی رأی دهنده‌گان برای مدیرانی که قرار است توسط اعضای هیئت رئیسه‌ی نماینده اعضای منطقه‌ای انتخاب شوند (مدیران منطقه‌ای) و درصد حداقل را برای حق رأی رأی دهنده‌گان برای مدیرانی که قرار است توسط اعضای هیئت رئیسه‌ی نماینده اعضای غیرمنطقه‌ای انتخاب شوند (مدیران غیرمنطقه‌ای) مشخص می‌نماید.

(الف) درصد حداقل برای مدیران منطقه‌ای به عنوان درصدی از کل آرای واحد شرایط، که قرار است در انتخابات توسط اعضای هیئت رئیسه که نماینده اعضای منطقه‌ای هستند (اعضای هیئت رئیسه منطقه‌ای) داده شود، تعیین خواهد شد. درصد حداقل اولیه برای مدیران منطقه‌ای ۶٪ خواهد بود.

(ب) درصد حداقل برای مدیران غیرمنطقه‌ای به عنوان درصدی از کل آرای واحد شرایط، که قرار است در انتخابات توسط اعضای هیئت رئیسه که نماینده اعضای غیرمنطقه‌ای هستند داده شود، (اعضای هیئت رئیسه غیرمنطقه‌ای) تعیین خواهد شد. درصد حداقل اولیه برای مدیران غیرمنطقه‌ای ۱۵٪ خواهد بود.

۳- درصد تعديل. به منظور تعديل حق رأی در میان رأی دهنده‌گان هنگامی که دوره‌های بعدی رأی غیری براساس بند (۷) زیر نیاز باشد، هیئت رئیسه برای هر انتخاب، درصد تعديلی را برای مدیران منطقه‌ای و درصد تعديلی را برای مدیران غیرمنطقه‌ای مشخص خواهد نمود هر درصد تعديل، بالاتر از درصد حداقل مربوط خواهد بود.

(الف) درصد تعديل برای مدیران منطقه‌ای به عنوان درصدی از کل آرای واحد شرایط، که قرار است در انتخابات توسط اعضای هیئت رئیسه منطقه‌ای داده شود، تعیین خواهد شد. درصد تعديل اولیه برای مدیران منطقه‌ای ۱۵٪ خواهد بود.

(ب) درصد تعديل برای مدیران غیرمنطقه‌ای به عنوان درصدی از کل آرای های واحد شرایط، که قرار است در انتخابات توسط اعضای هیئت رئیسه غیرمنطقه‌ای داده شود تعیین خواهد شد. درصد تعديل اولیه برای مدیران غیرمنطقه‌ای ۰٪ خواهد بود.

۴- تعداد نامزدها، برای هر انتخاب، هیئت رئیسه تعداد مدیران منطقه‌ای و مدیران غیرمنطقه‌ای که قرار است انتخاب شوند را برحسب تصمیم‌های خود در مورد تعداد و ترکیب هیئت مدیره به موجب بند (۲) ماده (۲۵) تعیین خواهد نمود

(الف) تعداد اولیه مدیران منطقه‌ای نه فر خواهد بود.

(ب) تعداد اولیه مدیران غیرمنطقه‌ای سه فر خواهد بود.

۵- نامزدها، هر عضو هیئت رئیسه می‌تواند تنها یک شخص را تعیین کند نامزدها برای دفتر مدیر منطقه‌ای باید توسط اعضای هیئت رئیسه‌ی منطقه‌ای معرفی شوند. نامزدهای دفتر مدیر غیرمنطقه‌ای باید توسط اعضای هیئت رئیسه‌ی غیرمنطقه‌ای معرفی شوند.

۶- رأی دادن. هر یک از اعضای هیئت رئیسه می‌تواند به یک نامزد و با همه آرایی رأی دهد که عضو مربوطی که وی را منصوب کرده، براساس بند (۱) ماده (۲۸) دارا می‌باشد. انتخاب مدیران منطقه‌ای با رأی اعضای هیئت رئیسه‌ی منطقه‌ای انجام می‌شود. انتخاب مدیران غیرمنطقه‌ای با رأی اعضای هیئت رئیسه‌ی غیرمنطقه‌ای انجام می‌شود.

دفتر هیئت دولت

۷- رأی گیری اول. در رأی گیری اولیه نامزدهایی که بالاترین تعداد آرا را برای تعداد مدیرانی که قرار است انتخاب شوند اخذ می‌کنند، به عنوان مدیر انتخاب خواهند شد، مشروط به اینکه نامزدی که قرار است انتخاب شود تعداد کافی آرا را اخذ کرده باشد تا به حداقل درصد قابل اعمال برسد.

(الف) اگر تعداد لازم مدیران در رأی گیری اول انتخاب نشوند و تعداد نامزدها نیز یکسان با تعداد مدیرانی باشد که قرار است انتخاب شوند، هیئت رئیسه اقدامات بعدی را برای تکمیل انتخاب مدیران منطقه‌ای یا مدیران غیر منطقه‌ای حسب مورد به عمل خواهد اورد.

۸- رأی گیری‌های بعدی. اگر تعداد مورد نیاز مدیران در رأی گیری اول انتخاب نشود و نامزدهای بیشتری نسبت به تعداد مدیرانی که قرار است در یک رأی گیری انتخاب شوند، وجود داشته باشد، در صورت لزوم رأی گیری بعدی انجام خواهد شد. برای رأی گیری‌های بعدی:

(الف) نامزدی که پایین‌ترین تعداد آرا را در رأی گیری پیشین به دست می‌آورد، به عنوان نامزد در رأی گیری بعدی نخواهد بود.

ب) رأی‌ها تنها توسط افراد زیر داده خواهد شد:

(۱) اعضای هیئت رئیسه‌ای که در رأی گیری پیشین به نامزدی که انتخاب نشده بود، رأی داده بودند؛ و

(۲) اعضای هیئت رئیسه‌ای که رأی آنها برای نامزدی که انتخاب شده است، چنین تلقی می‌شود که رأی‌ها را برای آن نامزد بالاتر از درصد تعديل قابل اعمال براساس جزء (ب) زیر افزایش داده باشد.

(ب) آرای همه اعضای هیئت رئیسه که به هر نامزد می‌دهند با ترتیب نزولی عددی اضافه خواهد شد تا اینکه از تعداد آرایی که نشان دهنده درصد تعديل قابل اعمال هستند، تجاوز کند. اعضای هیئت رئیسه که آرای آنها در آن محاسبه، شمرده شده است اینگونه تلقی خواهد شد که همه آرای آنها از جمله عضو هیئت رئیسه‌ای که آرای آن، تعداد کل را به بیش از درصد تعديل افزایش داده است، به آن مدیر داده شده است. مابقی اعضای هیئت رئیسه که آرای آنها در آن محاسبه شمرده نشده است اینگونه تلقی خواهد شد که کل آرای نامزد را به بالاتر از درصد تعديل شده افزایش داده است و آرای آن اعضای هیئت رئیسه نباید برای انتخاب آن نامزد شمرده شود. مابقی اعضای هیئت رئیسه مذکور می‌توانند در رأی گیری بعدی شرکت کنند.

(ت) اگر در هر رأی گیری بعدی، تنها یک مدیر برای انتخاب باقی بماند، مدیر می‌تواند با اکثریت نسبی آرای باقیمانده انتخاب شود. همه آرای باقیمانده مذکور اینگونه تلقی خواهد شد که برای انتخاب مدیر اخیر شمرده شده‌اند.

۹- واگذاری آرا. هر عضو هیئت رئیسه که در رأی گیری برای انتخاب مشارکت نمی‌کند یا آرای وی برای انتخاب مدیر مشارکت داده نمی‌شود، می‌تواند آرای خود را به مدیر منتخب واگذار نماید. مشروط بر اینکه عضو هیئت رئیسه مذبور ابتدا موافقت همه اعضای هیئت رئیسه دیگری که آن مدیر را برای چنین واگذاری انتخاب کرده اند، به دست آورده باشد.

۱۰- امتیازات عضو موسس، نامزد شدن و رأی گیری توسط اعضای هیئت رئیسه برای مدیران و انتصاب مدیران جانشین توسط مدیران با رعایت این اصل خواهد بود که هر عضو موسس امتیاز انتخاب مدیر یا مدیر جانشین را در رأی دهنگان خود به طور دائمی یا به طور چرخشی داشته باشد.

دفتر هیئت دولت